



1191R4

*European Cultural
Routes Transferring
Experiences, Sharing
Solutions*



REUNION DES ACTEURS D'ITINERAIRES CULTURELS AU LUXEMBOURG ET DANS LA GRANDE REGION

11 OCTOBRE 2013
10H00-17H00
Salle José Ensch
ABBAYE DE NEUMÜNSTER

Centre Culturel de Rencontre
Abbaye de Neumünster
28, rue Münster (Grund)
L – 2160 – Luxembourg
Grand Duché de Luxembourg



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture



INSTITUT
EUROPEEN
DES
ITINERAIRES
CULTURELS

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE



1191R4

*European Cultural
Routes Transferring
Experiences, Sharing
Solutions*



REUNION DES ACTEURS D'ITINERAIRES CULTURELS AU LUXEMBOURG ET DANS LA GRANDE REGION

Introduction : 10h00-10h30

- **Guy Dockendorf**, Président de l'Institut Européen des Itinéraires Culturels, Premier Conseiller de Gouvernement Honoraire ;
- **Penelope Denu**, Secrétaire Exécutive de l'Accord Partiel Elargi sur les Itinéraires culturels du Conseil de l'Europe et Directrice de l'Institut Européen des Itinéraires Culturels ;
- **Sorina Capp**, Directrice adjointe de l'Institut Européen des Itinéraires Culturels et Coordinatrice Générale du projet CERTESS (INTERREG IV C) ;
- **Marie-Ange Schimmer**, Relais Culture Europe-Luxembourg : Point de contact pour le programme Culture de la Commission Européenne : "Europe creative" : Programme de soutien dans les secteurs créatifs et culturels européens à partir de 2014

Présentations : 10h30-12h30

Présentation du projet CERTESS

10.30-10.45 Sorina Capp, directrice adjointe de l'Institut Européen des Itinéraires Culturels et Coordinatrice Générale du projet CERTESS:

Objectifs du projet | Les partenaires | Documents concernant les Bonnes Pratiques et les Instruments de Gouvernance: la Base de Données, les Outils de recherche, le Guide pour la rédaction du Plan de Mise en œuvre | Communication et Diffusion du projet: Visites d'études, Sessions d'accompagnement, Web et autres Médias | Rédaction des 11 Plans de mise en œuvre des itinéraires culturels au niveau régional.

10.45 – 12.30 Introduction à la coopération transfrontalière

(10.45-11.00) **Katharina Klein**, secrétaire générale de l'Espace Culturel Grande Région

(11.00-11.15) **Franck Thinnes**, coordinateur du projet Plurio - base de données de la Grande Région et des Projets Europeana

(11.15-11.30) **Eleonora Berti**, coordinatrice à l'Institut Européen des Itinéraires Culturels : Bonnes Pratiques de master plans régionaux d'itinéraires culturels européens



REUNION DES ACTEURS D'ITINERAIRES CULTURELS AU LUXEMBOURG ET DANS LA GRANDE REGION

Présentation d'itinéraires culturels en Europe auxquels la Grande Région prend ou pourrait prendre part

11.30 - 11.45 Demande de certification par le Conseil de l'Europe en cours

- **Art Nouveau**

(11.30-11.45) **Anne-Lise Alleaume**, Coordinatrice du Réseau Art Nouveau, Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, Direction des Monuments et Sites

12.00 - 12.30 Itinéraires certifiés par le Conseil de l'Europe

- **L'Itinéraire culturel du Patrimoine juif**

(12.00-12.15) **François Moyse**, Président du AEPJ (European Association for the Preservation and Promotion of Jewish Culture and Heritage), Président du Consistoire Israélite de Luxembourg

- **Saint Jacques de Compostelle**

(12.15-12.30) **Francis Malacord**, Directeur de la Fédération du Tourisme de la Province de Namur, Membre de la Fédération Européenne des Chemins de St Jacques de Compostelle

12h30-13h30 : déjeuner buffet dans le foyer de la salle Ensch

13.30-15.00 Itinéraires certifiés par le Conseil de l'Europe (continuation) :

- **Iter Vitis, les Chemins de la Vigne**

(13.30-13.45) **Viviane Coursieres**, Animatrice de l'itinéraire Iter Vitis France (Gaillac)

- **Réseau des villes thermales historiques**

(13.50-14.10) **Charles Gardier**, 2ème échevin au tourisme et thermalisme, responsable des francofolies, Vice-Président EHTTA (European Historic Thermal Towns Association)

Michel Thomas-Penette, Délégué Général EHTTA



REUNION DES ACTEURS D'ITINERAIRES CULTURELS AU LUXEMBOURG ET DANS LA GRANDE REGION

- **Route des abbayes cisterciennes**

(14.10-14.25) **Jean-Pierre Mandy**, Représentant du Conseil d'Administration de la Charte européenne des Abbayes et Sites cisterciens, Administrateur-délégué de l'asbl "AMANOCLAIR" Amis de l'abbaye noble de Clairefontaine

- **Itinéraire saint Martin de Tours, personnage historique, symbole du partage**

(14.25-14.40) **Ed Weber**, Secrétaire "Geschichtsfrënn vun der Gemeng Nidderaanwen" (Amis de l'histoire de la commune de Niederanven), Coordinateur de l'itinéraire saint Martin dans la commune de Niederanven

(14.45-15.00) **Questions - Réponses**

15.00-16.30 Présentation d'autres itinéraires culturels au Luxembourg et dans la Grande Région

(15.00-15.15) **Tom Becker**, Collaborateur de recherche, Université du Luxembourg, CELLULE NATIONALE D'INFORMATION POUR LA POLITIQUE URBAINE (CIPU), Unité de Recherche IPSE (Identités, Politiques, Sociétés, Espaces), Laboratoire de Géographie et Aménagement du Territoire

"Renforcer le rôle des villes au Grand Duché de Luxembourg à travers la politique urbaine durable et intégrée"

- **Projets LEADER dans la Grande Région**

(15.15-15.30) **Sékolène Charvet**, Coordinatrice GEIE Terroir Moselle – coopération franco-germano-luxembourgeoise

Point info. CulTrips Europe, Coopération européenne avec la participation des GAL luxembourgeois

15h30-16h00 : pause café

- **Itinéraires locaux : Echternach, Useldange**

(16.00-16.20) **Georges Calteux**, Ancien Directeur du Service des Sites et Monuments nationaux du Grand Duché de Luxembourg



REUNION DES ACTEURS D'ITINERAIRES CULTURELS AU LUXEMBOURG ET DANS LA GRANDE REGION

(16.20-16.30) Questions - Réponses

Discussions sur les outils et les enjeux de la coopération transfrontalière

(16.30-17.00) Modérateur Sorina Capp

“Quels sont les éléments essentiels pour initier et développer un projet d'itinéraire culturel dans un contexte transfrontalier ?”

- Quels sont les défis de **l'action politique** pour le transfrontalier ?
- Quels **statuts et structures juridiques** conviennent le mieux à la coopération transfrontalière ?
- Quelles **compétences professionnelles** sont les plus importantes pour mener un projet en coopération transfrontalière : gestion et conduite de projet, communication interculturelle, connaissances linguistiques, ou autres ?

CERTESS : Le Plan de Mise en Œuvre (Route Implementation Plan) - Oct. 2013-May 2014

- Le Plan de mise en œuvre des itinéraires culturels au Luxembourg – rédigé par le Ministère de la culture du Grand Duché de Luxembourg
- Le Plan de mise en œuvre des itinéraires culturels dans la Grande Région – rédigé par le coordinateur du projet : l'Institut Européen des Itinéraires Culturels
- Assistance aux acteurs des itinéraires culturels au Luxembourg et dans la Grande Région
- Plan d'action et dates limite

CONCLUSIONS DE LA REUNION

Penelope Denu, Secrétaire Exécutive de l'Accord Partiel Elargi sur les Itinéraires culturels du Conseil de l'Europe et Directrice de l'Institut Européen des Itinéraires Culturels